

nevét is. Ha azonban a 2001/29 irányelv 5. cikke (3) bekezdésének e) pontja alapján ezt a nevet nem tüntették fel, az említett kötelezettségnek azzal is eleget tesznek, ha csak a forrást tüntetik fel.

(<sup>1</sup>) HL C 148., 2010.6.5.

**A Bíróság (első tanács) 2011. december 8-i ítélete (a Tribunal Supremo (Spanyolország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA kontra Administración General del Estado**

(C-157/10. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(A tőke szabad mozgása — Társasági adó — A kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény — A más tagállamokban felszámítható, de be nem szedett adó levonásának tilalma)**

(2012/C 32/12)

Az eljárás nyelve: spanyol

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

Alperes: Administración General del Estado

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunal Supremo — Az EUMSZ 63. és 65. cikkének értelmezése — Társasági adó — Olyan kettős adóztatás elkerüléséről szóló nemzeti szabályozás és egyezmény, amely tiltja, hogy az Európai Unió más tagállamai területén keletkezett jövedelem után fizetendő, de be nem szedett adó összege beszámításra kerüljön

**Rendelkező rész**

Az EKG-Szerződés 67. cikkével és a Szerződés [Amszterdami Szerződéssel hatályon kívül helyezett] 67. cikkének végrehajtásáról szóló, 1988. június 24-i 88/361/EKG tanácsi irányelv 1. cikkével nem ellentétes az az alapügy tárgyát képezőhöz hasonló tagállami szabályozás, amely a társasági adó vonatkozásában a kettős adóztatás elkerülésére irányuló rendelkezések körében tiltja, hogy az Európai Unió más tagállamaiban keletkezett és az utóbbi államok területén társaságiadó-fizetési kötelezettség alá eső jövedelem után fizetendő adó összege levonásra kerüljön, amennyiben az adót annak megállapítása ellenére adómentesség, adójóváírás vagy más adókedvezmény folytán nem kell megfizetni, feltéve hogy e szabályozás nem hátrányosan megkülönböztet

előző az említett tagállamban szerzett kamatok tekintetében előírt bánásmóddhoz képest, aminek a vizsgálata a kérdést előterjesztő bíróság feladata.

(<sup>1</sup>) HL C 179., 2010.7.3.

**A Bíróság (első tanács) 2011. december 8-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Residex Capital IV CV kontra Gemeente Rotterdam**

(C-275/10. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Az EK 88. cikk (3) bekezdése — Állami támogatások — A hitelezővel szemben annak érdekében vállalt kezesség útján nyújtott állami támogatás, hogy az egy bizonyos adósnak kölcsönt nyújtson — Az eljárási szabályok megsértése — Visszatérítetési kötelezettség — Semmisség — A nemzeti bíróság hatásköre)**

(2012/C 32/13)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hoge Raad der Nederlanden

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Residex Capital IV CV

Alperes: Gemeente Rotterdam

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Hoge Raad der Nederlanden — Állami támogatások — Az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének értelmezése — A hitelezővel szemben annak érdekében vállalt kezesség útján nyújtott állami támogatás, hogy az egy bizonyos adósnak kölcsönt nyújtson — Az eljárási szabályok megsértése — A nemzeti bíróságok hatásköre

**Rendelkező rész**

Az EK 88. cikk (3) bekezdésének utolsó mondatát akként kell értelmezni, hogy a nemzeti bíróságok hatáskörrel rendelkeznek a kezességvállalás semmisségének nyilvánítására az alapjogvitához hasonló olyan helyzetben, amelyben a jogellenes támogatást olyan kezesség révén hajtották végre, amelyet közhatalmi szerv vállalt annak érdekében, hogy fedezetet biztosítson egy pénzügyi társaság által olyan vállalkozásnak nyújtott kölcsönre, amely rendes piaci körülmények között nem juthatott volna ilyen finanszírozáshoz. E hatáskör gyakorlása során a nemzeti bíróságok kötelesek biztosítani a támogatás visszatérítetését, ennek érdekében pedig semmisségnek nyilváníthatják a kezességvállalást különösen akkor, ha kevésbé korlátozó jellegű eljárási cselekmények hiányában e semmisség nyilvánítás a kezességvállalás előtti versenyhelyzet helyreállításához vezethet, vagy elősegítheti azt.

(<sup>1</sup>) HL C 246., 2010.9.11.